

**Guide du débutant sur l'ouverture et  
la fermeture d'un bassin de jardin**

**Laguna**

**Guide  
printemps/  
automne  
d'entretien du  
bassin**



***Aménager un bassin de jardin :  
merveilleusement simple***

***[www.lagunaponds.com](http://www.lagunaponds.com)***

# Guide d'entretien du bassin

Le printemps et l'automne sont des saisons de changement. En tant que propriétaire de bassin, il y a certaines choses importantes que vous devez savoir afin de garder votre bassin et ses habitants en santé tout au long de l'année.



Ouverture au printemps .....	3
Préparation de votre bassin pour l'hiver .....	7
Préparation de vos plantes de bassin pour l'hiver ...	10
Préparation de vos poissons de bassin pour l'hiver ..	11
Outils pour l'ouverture au printemps .....	12
Liste de rappel pour l'hiver .....	12



# Ouverture au printemps

Le printemps est arrivé. Vous ne pensez qu'aux barbecues dans l'arrière-cour, aux pique-niques au soleil et aux après-midi de détente. Vous éprouvez une forte envie d'aller dehors et de profiter de votre oasis. Toutefois, avant d'ouvrir votre bassin de jardin pour la saison, vous devrez suivre un certain nombre d'étapes simples pour vous assurer de redonner à votre retraite toute sa splendeur.

## Étape 1 : nettoyage

Le plus important durant la préparation d'un bassin pour la nouvelle saison consiste à éliminer tous les résidus organiques. Utilisez une épuisette ou une écumoire pour enlever les feuilles, les brindilles et les débris à l'intérieur du bassin. L'**aspirateur Laguna pour bassin** fournit un moyen rapide et pratique de nettoyer votre bassin.



## Étape 2 : remplissage

Le début du printemps est un bon moment pour faire un changement d'eau partiel jusqu'à 50 %. Utilisez votre pompe pour drainer partiellement le bassin. Avant de le remplir de nouveau, laissez circuler l'eau quelques minutes pour nettoyer les tuyaux. Vous devez assainir la nouvelle eau en ajoutant **Water Prep Laguna** pour éliminer le chlore et les chloramines, et pour neutraliser les métaux nocifs présents dans l'eau du robinet et dans l'eau de puits.



# Ouverture au printemps

## Étape 3 : démarrage du bassin

Le meilleur moment pour démarrer le système biologique du bassin est au tout début de la saison lorsque la température de l'eau se situe au-dessus de 10 °C (50 °F). **Bio Booster Laguna** fournit des bactéries utiles puissantes pour éliminer l'ammoniaque et le nitrite dès qu'ils sont produits. **Phosphate Control Laguna** est un autre produit bactérien qui, comme **Bio Booster Laguna**, est bénéfique à l'écosystème qu'est votre bassin. Il renferme des microorganismes aidant à réduire le phosphate dans l'eau du bassin, ce qui réduit naturellement les algues sans employer d'algicides.



## CONSEIL

*Pour suralimenter votre masse filtrante biologique, faites-la d'abord tremper dans **Bio Booster Laguna**.*

## Étape 4 : démarrage de l'équipement

L'équipement de bassin devrait avoir été nettoyé et rangé pour l'hiver. Sinon, assurez-vous qu'il est exempt de toute saleté ou de tout débris avant de le redémarrer ou de le remettre en place. Si les pompes ont fonctionné pendant l'hiver, vous devrez les enlever et les nettoyer.

## CONSEIL

*Vous ne trouvez pas un mode d'emploi Laguna? Visitez le [www.lagunaponds.com](http://www.lagunaponds.com) pour en télécharger une copie gratuite.*

# Ouverture au printemps

## Étape 5 : ajout de poissons

Les poissons gardés à l'intérieur pendant l'hiver auront besoin de temps pour s'habituer à l'eau du bassin. Un changement soudain de température et de pH risque de produire un effet négatif. C'est pourquoi il est important de leur permettre de s'acclimater graduellement. Évitez toujours de « verser » ou de laisser tomber les poissons dans le bassin.



La première étape consiste à prendre les poissons le plus doucement possible avec une épuisette et à les déposer dans un sac de plastique ou un seau pour les transporter. Une fois au bord du bassin, détachez le sac et faites-le flotter à la surface.



Attendez environ 10 minutes ou jusqu'à ce que la température de l'eau dans le sac soit à peu près la même que celle du bassin, puis ajoutez une petite quantité d'eau du bassin dans le sac et attendez encore 10 minutes.



Répétez ce processus une ou deux fois, et ajoutez ensuite un demi-bouchon du traitement [Water Prep Laguna](#) à l'eau du bassin avant de laisser doucement les poissons sortir du sac en nageant.



# Ouverture au printemps

Si les poissons ont passé l'hiver dans le bassin, ne les nourrissez pas avant qu'ils soient actifs ou que la température de l'eau ait atteint environ 8 °C (47 °F).

## CONSEIL

*Il est important de vous assurer de ne pas nourrir vos poissons trop tôt en début de saison. Les koïs et les poissons rouges ont de la difficulté à digérer la nourriture lorsque la température de l'eau est trop froide.*

Examinez-les attentivement pendant quelques jours. Le déplacement peut être traumatisant pour les poissons; surveillez-les donc avec soin pour vérifier qu'ils s'ajustent bien à leur nouveau milieu et qu'aucun d'eux ne meurt. Utilisez les [trousses d'analyses Laguna](#) pour prendre régulièrement des lectures de l'ammoniaque et du nitrite afin de vous assurer que la filtration biologique s'établit correctement.



# Préparation de votre bassin pour l'hiver

Les jours commencent à raccourcir et les brises chaudes de l'été se transforment lentement en rafales froides. Vous avez de plus en plus envie de passer du temps à l'intérieur au coin d'un feu dansant avec une tasse de chocolat chaud et un bon livre. Toutefois, avant de vous installer pour l'hiver, vous devez voir à certaines choses. Il faut bien préparer votre bassin pour les mois d'hiver.

Le mois d'octobre entraîne un changement de température indiquant qu'il est temps de se préparer pour l'hiver dans les zones climatiques froides. Nettoyez votre bassin avec une écuoire au moins une fois par semaine pour enlever toutes les feuilles ou les matières végétales. Tous les bassins devraient être recouverts d'un filet (tel que le filet pour bassin Laguna) afin que les feuilles s'y amassent, ce qui en facilitera le nettoyage. Les feuilles et les matières végétales laissées dans le bassin se décomposeront durant l'hiver et produiront des déchets organiques.



## CONSEIL

*Un amas de feuilles mortes laissé dans la partie la plus profonde du bassin peut servir d'abri aux poissons lorsqu'ils y passent l'hiver.*

C'est aussi le bon moment pour commencer à utiliser un aliment pour poissons conçu pour le printemps et l'automne tel que les bâtonnets flottants Premium Laguna à la spiruline et au germe de blé. Cet aliment est composé spécialement pour l'alimentation au printemps et à l'automne. Ayez à portée de main un bon thermomètre pour bassin pour voir quand il faudra cesser de nourrir vos poissons.



# Préparation de votre bassin pour l'hiver

## CONSEIL

*Le thermomètre flottant Laguna est idéal pour vérifier la température de l'eau de votre bassin. Le thermomètre est muni d'une fenêtre facile à consulter avec une grande échelle pour une lecture rapide de la température. Il comprend un cordon d'ancrage pratique et est conçu pour flotter à la surface pour en faciliter l'accès.*



Il importe également de continuer à ajouter régulièrement Bio Booster Laguna à votre bassin pour vous assurer qu'il y a suffisamment de bactéries utiles pour venir à bout de la pollution organique causée par les feuilles en décomposition. De petits changements d'eau partiels sont aussi une bonne idée pour aider à diluer tout problème existant.

## CONSEIL

*Ajoutez une dose complète de Water Prep Laguna lorsque vous faites des changements d'eau ou que vous ajoutez de l'eau. Vous éliminerez ainsi le chlore et les chloramines nuisibles dans l'eau du robinet ou du puits, la rendant immédiatement saine pour le bassin.*

Selon la zone climatique où vous habitez, vous remarquerez en novembre que la température de votre bassin baisse en dessous de 6 °C (43 °F). Lorsque l'eau atteint cette température, il est temps d'enlever les pompes submersibles, de les nettoyer et de les ranger pour l'hiver. Démontez complètement votre pompe et nettoyez-la, surtout la couronne mobile. Consultez le guide de l'utilisateur ou [www.lagunaponds.com](http://www.lagunaponds.com) pour les instructions. Mettre de côté votre équipement sans le nettoyer pourrait l'endommager ou casser la couronne mobile en redémarrant l'équipement au printemps.



# Préparation de votre bassin pour l'hiver

Si vous utilisez votre pompe principale comme pompe durant l'hiver, nettoyez-la complètement ainsi que la couronne mobile. Si vous employez une pompe secondaire (d'hiver) plus petite, assurez-vous qu'elle est propre avant de vous en servir.

Assurez-vous que votre pompe est près de la surface de votre bassin ou sur des briques pour prévenir un refroidissement des niveaux inférieurs du bassin. Cette étape est importante même dans les climats où il y a peu de possibilité que le bassin gèle. Il est important de ne pas laisser la pompe dans un endroit profond du bassin où les poissons vont hiberner durant l'hiver afin de ne pas déranger la thermocline\* naturelle de l'eau et entraîner la perte de poissons.

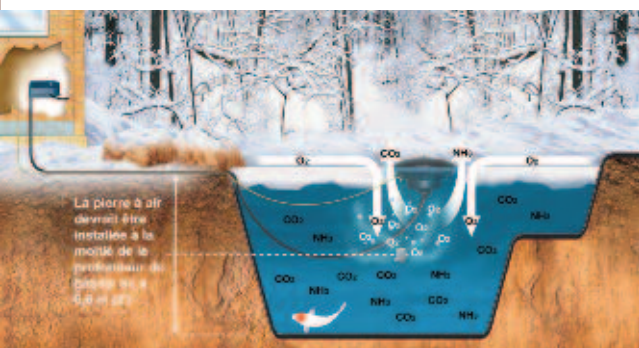
Vous devrez aussi débrancher, nettoyer et ranger l'équipement de bassin comme le stérilisateur/clarificateur UV et les filtres extérieurs. Si vous avez une cascade, il faudra également la débrancher durant les mois d'hiver.

Dans les zones climatiques froides, il est nécessaire de laisser une ouverture à la surface pour permettre aux gaz de s'échapper de votre bassin. Si le bassin gèle complètement, les poissons risquent d'étouffer et de mourir. Vous devriez ajouter un appareil de déglçage ou une trousse d'aération Laguna.

Laguna offre un assortiment de produits pour vous aider à préparer votre bassin pour l'hiver. L'appareil de déglçage Laguna pour bassin est un appareil flottant qui se relie à la sortie d'une pompe pour permettre à l'eau de circuler et de s'oxygéner tout au long de l'hiver. La trousse d'aération Laguna aide à empêcher la surface du bassin de geler complètement durant l'hiver et permet un bon échange d'oxygène et de gaz carbonique, essentiel à la survie des poissons durant l'hiver.

L'appareil de déglçage chauffant pour bassin empêche la glace de se former et aide à l'échange de gaz dans le bassin, le rendant sûr pour les poissons. L'appareil est muni d'une lampe témoin à DEL très visible qui en indique le fonctionnement.

\*La thermocline est la couche d'eau intermédiaire située entre l'eau profonde et l'eau de surface.



# Préparation de vos plantes de bassin pour l'hiver



**À** l'approche du temps froid, il importe de procéder aux étapes nécessaires à la préparation des plantes du bassin pour l'hiver. Coupez les feuilles des lotus et des nénuphars rustiques et déposez-les dans la partie la plus profonde du bassin. Employez un sac de jute et une ficelle pour les déplacer facilement. Les autres plantes rustiques (graminées, fléoles des prés et iris) n'ont pas besoin d'être taillées. Vous pouvez les laisser sur les rebords dans les régions plus tempérées que la moyenne (ex. : zone de jardinage 7 ou au-dessus) ou déposez-les au fond du bassin dans les climats particulièrement froids. Enlevez ou compostez les plantes oxygénantes tropicales et les plantes flottantes (ex. : laitues et jacinthes d'eau).

Si vous disposez de suffisamment d'espace, vous pouvez apporter vos plantes à l'intérieur. Placez-les dans des boîtes (ou des bacs en plastique) doublés avec des sacs à ordures et rangez-les au sous-sol. Vous devez leur fournir beaucoup de lumière et les garder humides. Vérifiez vos plantes au moins une fois par semaine.

## **CONSEIL**

*Ne taillez pas quelques plantes étroites hautes avant le printemps, car elles aideront au dégazage du bassin.*





# Préparation de vos poissons de bassin pour l'hiver

Observez les directives suivantes si vous n'utilisez pas d'appareil de déglacage ni de trousse d'aération dans votre bassin pour vous aider à déterminer si vous devez ou non rentrer vos poissons à l'intérieur pour l'hiver :

- Le bassin mesure moins de 61 cm (24") de profondeur dans les régions tempérées comme la zone de jardinage 7 ou plus.
- Le bassin mesure moins de 107 à 122 cm (42" à 48") de profondeur dans les régions froides comme la zone 6 ou moins.
- Il s'agit d'un bassin de terrasse.

Plus la température de votre bassin baissera, moins vos poissons auront besoin de nourriture. Vérifiez ce qu'ils mangent et ajustez les quantités en conséquence. Arrêtez complètement de les nourrir lorsque la température de l'eau atteint une moyenne de 7 °C (45 °F). Entre 8 et 10 °C (47 et 50 °F), les poissons commenceront à hiberner au fond du bassin. Ne les nourrissez pas, peu importe la température extérieure ou s'ils reviennent à la surface durant l'hiver. Ils refont surface pour s'oxygéner et non pour manger. Si vous les nourrissez pendant cette période, ils ne seront pas en mesure de digérer les aliments.

## CONSEIL

*S'il arrivait pour une raison quelconque que la surface gèle complètement, ne vous affolez pas à essayer d'y faire un trou. Remplissez simplement une casserole en métal avec de l'eau bouillante et utilisez-la pour faire fondre l'épaisseur de glace et rouvrir ainsi l'ouverture.*

Si votre bassin n'est pas conçu pour y garder les poissons durant l'hiver, vous pouvez les amener à l'intérieur et les laisser dans un bac ou un aquarium. Puisque les poissons rouges et les koïs produisent beaucoup de déchets, il leur faut une bonne filtration et un grand bac pour maintenir un milieu sain. La règle de base est que les poissons rouges ont besoin de 11 litres (3 gal US) d'eau par 2,5 cm (1") de poissons tandis que les koïs ont besoin d'au moins 19 litres (5 gal US) par 2,5 cm (1") de poissons. Achetez un filtre faisant circuler au moins deux fois la quantité d'eau présente dans le bassin (par ex. un filtre pouvant faire circuler 378,5 L/h (100 gal US/h) dans un aquarium de 189 litres (50 gal US)). Il vaut mieux trop filtrer que pas assez. Vous pouvez continuer à donner les aliments Laguna aux poissons, mais diminuez-en la quantité pendant qu'ils sont à l'intérieur afin de réduire les déchets produits.

Faites un changement d'eau partiel chaque semaine et assurez-vous de traiter l'eau avec Water Prep Laguna. Vérifiez le dosage, car les produits Laguna sont concentrés afin d'être utilisés dans les bassins. Ajoutez Bio Booster Laguna à l'eau, chaque semaine. Plus il y aura de bactéries utiles dans le bac, moins il y aura de mauvaises bactéries. Surveillez l'éclairage et la quantité de nourriture puisque trop de lumière et de nourriture augmente la prolifération d'algues. Assurez-vous de changer le filtre de charbon chaque mois. Avec un peu de soins et d'attention, vous serez en mesure d'apprécier vos poissons durant les mois d'hiver.

# Outils pour l'ouverture au printemps :

- Engrais pour plantes
- Outil pour tailler
- Seau
- Bottes-pantalon
- Sacs à ordures
- Water Prep Laguna
- Épuisette pour poissons
- Pompe

# Liste de rappel pour l'hiver :

- Épurez votre bassin une fois par semaine pour enlever les feuilles et les débris de plantes.
- Remplacez l'aliment actuel par un aliment pour poissons conçu pour l'alimentation au printemps et à l'automne.
- Ajoutez régulièrement Bio Booster Laguna à l'eau du bassin jusqu'à ce que la température de l'eau atteigne 10 °C (50 °F).
- Retirez, nettoyez et rangez l'équipement de bassin.
- Débranchez votre cascade.
- Installez un chauffe-eau pour bassin, un appareil de déglacage pour bassin ou une trousse d'aération.
- Préparez vos plantes de bassin pour l'hiver.
- Préparez vos poissons de bassin pour l'hiver.



Visitez notre site web au [www.lagunaponds.com](http://www.lagunaponds.com)

Distribué par :

Canada : **Rolf C. Hagen inc.**, Montréal QC H9X 0A2  
France : **Hagen France SA.**, F-77388 Combs la Ville.

Imprimé au Canada